

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 913/2006/EK RENDELETE

(2006. június 19.)

a Japánból származó televíziós kamerarendszerek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 2042/2000/EK rendelet mellékletének módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet),

tekintettel a Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

A. KORÁBBI ELJÁRÁSOK

- (1) A Tanács az 1015/94/EK rendelettel ⁽²⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Japánból származó televíziós kamerarendszerek („TKR”) behozatalára.
- (2) 2000 szeptemberében a Tanács az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése alapján a 2042/2000/EK rendelettel ⁽³⁾ megerősítette a (később módosított) 1015/94/EK rendelet által kivetett végleges dömpingellenes vámokat.
- (3) A Tanács a 2042/2000/EK rendelet 1. cikke (3) bekezdésének e) pontjában a dömpingellenes vám hatálya alól kifejezetten kivonta a rendelet mellékletében (a továbbiakban: melléklet) felsorolt, felső kategóriába tartozó professzionális kamerarendszereket, amelyek műszakilag az említett rendelet 1. cikke (2) bekezdése szerinti termékmeghatározásba tartoznak, de nem tekinthetők televíziós kamerarendszereknek.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 111., 1994.4.30., 106. o. A legutóbb az 1754/2004/EK rendelettel (HL L 313., 2004.10.12., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 244., 2000.9.29., 38. o. A legutóbb az 1454/2005/EK rendelettel (HL L 231., 2005.9.8., 1. o.) módosított rendelet.

- (4) A Bizottság 2005. szeptember 29-i értesítése ⁽⁴⁾ útján az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének megfelelően felülvizsgálatot kezdeményezett a Japánból származó televíziós kamerarendszerek behozatalára hatályban levő dömpingellenes intézkedésekre vonatkozóan.

B. ÚJ PROFESSZIONÁLIS KAMERARENDSZER-TÍPUSOKAT ÉRINTŐ VIZSGÁLAT

1. AZ ELJÁRÁS

- (5) Két japán exportáló gyártó, a Matsushita és a Hitachi Denshi (Europa) GmbH (a továbbiakban: Hitachi) arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a közösségi piacra új professzionális kamerarendszer-típusokat szándékozik bevezetni, és azt kérte, hogy a Bizottság a 2042/2000/EK rendelet mellékletébe vegye fel ezeket az új professzionális kamerarendszer-típusokat tartozékaikkal együtt, és ezáltal mentesítse őket a dömpingellenes vámok hatálya alól.
- (6) A Bizottság ennek megfelelően tájékoztatta a közösségi gazdasági ágazatot, és vizsgálatot kezdeményezett kizárólag annak megállapítására, hogy a kérdéses termékek a dömpingellenes vámok hatálya alá tartoznak-e, és ennek megfelelően a 2042/2000/EK rendelet rendelkezésének részét kell-e módosítani.

2. VIZSGÁLT TÍPUSOK

- (7) Mentesség iránti kérelem a következő kamerarendszer-típusokra érkezett a vonatkozó műszaki információkkal ellátva:

Matsushita:

- AK-HC910L típusú kamerafej,
- AK-HC1500G típusú kamerafej,
- AK-HRP900 típusú kamera-vezérlőegység,
- AK-HRP150 típusú kamera-vezérlőegység.

⁽⁴⁾ HL C 239., 2005.9.29., 9. o.

Minden típust a hatályos dömpingellenes intézkedésekből már kizárt típusokat felváltó típusként mutattak be.

Hitachi:

- DK-H31 típusú kamerafej,
- RU-3300N típusú távvezérlő panel.

Mindkét típust a hatályos dömpingellenes intézkedésekből már kizárt típusokhoz nagyon hasonló típusként mutatták be. Egyik típust sem kínálják triaxrendszerekkel vagy trixadapterekkel kombinálva; alkalmazási körükbe a következő területek tartoznak: kamerás megfigyelőrendszerek, telekonferencia, valamint laboratóriumok és könyvtárak.

3. MEGÁLLAPÍTÁSOK

a) AK-HC910L és AK-HC1500G típusú kamerafejek, AK-HRP900 és AK-HRP150 típusú kamera-vezérlőegységek

- (8) Az AK-HC910L és AK-HC1500G típusú kamerafejek, valamint az AK-HRP900 és AK-HRP150 típusú kamera-vezérlőegységek a 2042/2000/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdése a) pontja szerinti termékmeghatározásba tartoznak. Azonban ezeket elsősorban professzionális alkalmazásokban használják, és a megállapítások szerint a 2042/2000/EK rendelet 1. cikke (3) bekezdése e) pontja értelmében professzionális kamerarendszereknek tekintendők. Következésképpen ezeket a típusokat a meglévő dömpingellenes intézkedések hatálya alól ki kell vonni, és a 2042/2000/EK rendelet mellékletébe fel kell venni.
- (9) A közösségi intézmények bevett gyakorlatának megfelelően ezeket a televíziós kamerarendszereket mentesíteni kell a dömpingellenes vámtétel alól attól a naptól, amikor a Bizottság szolgálatai a vonatkozó mentesség iránti kérelmet kézhez kapták. Ezért a 2005. szeptember 5-én vagy azután behozott minden alábbi kamerát ettől a naptól a dömpingellenes vámtétel alól mentesíteni kell:

Matsushita:

- AK-HC910L típusú kamerafej,
- AK-HC1500G típusú kamerafej,
- AK-HRP900 típusú kamera-vezérlőegység,
- AK-HRP150 típusú kamera-vezérlőegység.

b) DK-H31 típusú kamerafejek és RU-3300N típusú távvezérlő panel

- (10) A DK-H31 típusú kamerafej és az RU-3300N típusú távvezérlő panel a 2042/2000/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdése a) pontja szerinti termékmeghatározásba tartozik. Azonban elsősorban professzionális alkalmazásokban használják őket, és a megfelelő triaxrendszer vagy -adapter nélkül forgalmazzák a közösségi piacon. Ennélfogva arra a következtetésre jutottunk, hogy a 2042/2000/EK rendelet 1. cikke (3) bekezdésének e) pontjában szereplő meghatározásba tartozó professzionális kamerarendszereknek kell őket tekinteni. Következésképpen ezeket a típusokat a meglévő dömpingellenes intézkedések hatálya alól ki kell vonni, és a 2042/2000/EK rendelet mellékletébe fel kell venni.
- (11) A közösségi intézmények bevett gyakorlatának megfelelően ezeket a televíziós kamerarendszereket mentesíteni kell a dömpingellenes vámtétel alól attól a naptól, amikor a Bizottság szolgálatai a vonatkozó mentesség iránti kérelmet kézhez kapták. Ezért a 2005. november 3-án vagy azután behozott minden alábbi kamerát ettől a naptól a dömpingellenes vámtétel alól mentesíteni kell:

Hitachi:

- DK-H31 típusú kamerafej,
- RU-3300N típusú távvezérlő panel.

4. AZ ÉRINTETT FELEK TÁJÉKOZTATÁSA ÉS KÖVETKEZTETÉSEK

- (12) A Bizottság a közösségi gazdasági ágazatot és a TKR-exportőröket tájékoztatta megállapításairól, és biztosította számukra a véleménykifejtés lehetőségét. A Bizottság megállapításaival szemben egyik fél sem emelt kifogást.
- (13) A fentiek alapján a 2042/2000/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2042/2000/EK rendelet mellékletének helyébe e melléklet lép.

2. cikk

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) Ezt a rendeletet az alábbi exportáló gyártók által gyártott és a Közösségbe exportált típusok behozatalára kell alkalmazni:

a) *Matsushita* 2005. szeptember 5-től

- AK-HC910L típusú kamerafej,
- AK-HC1500G típusú kamerafej,

— AK-HRP900 típusú kamera-vezérlőegység,

— AK-HRP150 típusú kamera-vezérlőegység.

b) *Hitachi* 2005. november 3-tól

- DK-H31 típusú kamerafej,
- RU-3300N típusú távvezérlő panel.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2006. június 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. PRÖLL

MELLÉKLET

Az intézkedések alól mentesített, televíziós (műsorközvetítésre alkalmas) kamerarendszerek nem minősülő professzionális kamerarendszerek listája

Gyártó	Kamerafejek	Képkereső	Kamera-vezérlő-egység	Üzemi vezérlőegység	Fő vezérlőegység	Kameraadapterek
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E ⁽¹⁾		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP ⁽¹⁾			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 ⁽¹⁾
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE ⁽¹⁾				
	DXC-537PL	DXF-801CE ⁽¹⁾				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP ⁽¹⁾					
	DXC-D35PH ⁽¹⁾					
	DXC-D35PL ⁽¹⁾					
DXC-D35PK ⁽¹⁾						
DXC-D35WSPL ⁽¹⁾						
DSR-135PL ⁽¹⁾						

Gyártó	Kamerafejek	Képkereső	Kamera-vezérlő-egység	Üzemi vezérlőegység	Fő vezérlőegység	Kameraadapterek
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A ⁽¹⁾	RCU-390 ⁽¹⁾		CA-300
	HC-230	VF15-39	MA-400 ⁽¹⁾	RCU-400 ⁽¹⁾		CA-230
	HC-240	VF15-46 ⁽¹⁾	CCU-37	RCU-240A		CA-390
	HC-210	VF5040 ⁽¹⁾	CCU-10			CA-400 ⁽¹⁾
	HC-390	VF5040W ⁽¹⁾				CA-450 ⁽¹⁾
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 ⁽¹⁾					
	HC-400W ⁽¹⁾					
	HDL-37E					
	HDL-10					
	HDL-40					
	HC-500 ⁽¹⁾					
	HC-500W ⁽¹⁾					
Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
	SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
	DK-7700	GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
	DK-7700SX	GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
	HV-C10	GM-8A ⁽¹⁾	RU-C10 (B)			CA-Z1M
	HV-C11	GM-9 ⁽¹⁾	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
	HV-C10F	GM-51 ⁽¹⁾	RC-C1			CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A ⁽¹⁾
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 ⁽¹⁾
	Z-ONE B (L)		RC-Z1			CA-Z32 ⁽¹⁾
	Z-ONE B (H)		RC-Z11			CA-ZD1 ⁽¹⁾
	Z-ONE B (F)		RC-Z2			CA-Z35 ⁽¹⁾
	Z-ONE B		RC-Z21			EA-Z35 ⁽¹⁾
	Z-ONE B (M)		RC-Z2A ⁽¹⁾			
	Z-ONE B (R)		RC-Z21A ⁽¹⁾			
	FP-C10 (B)		RU-Z3 ⁽¹⁾			
	FP-C10 (C)		RC-Z3 ⁽¹⁾			
	FP-C10 (D)		RU-Z35 ⁽¹⁾			
	FP-C10 (G)		RU-3300N ⁽¹⁾			
	FP-C10 (L)					
	FP-C10 (R)					
	FP-C10 (S)					
	FP-C10 (V)					
	FP-C10 (F)					
	FP-C10					
	FP-C10 A					
	FP-C10 A (A)					
	FP-C10 A (B)					
	FP-C10 A (C)					
FP-C10 A (D)						
FP-C10 A (F)						
FP-C10 A (G)						
FP-C10 A (H)						
FP-C10 A (L)						

Gyártó	Kamerafejek	Képkereső	Kamera-vezérlő-egység	Üzemi vezérlőegység	Fő vezérlőegység	Kameraadapterek
	FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1) DK-H31 (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L AK-HC910L AK-HC1500G	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505 AK-HRP900 AK-HRP150	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Gyártó	Kamerafejek	Képkereső	Kamera-vezérlő-egység	Üzemi vezérlőegység	Fő vezérlőegység	Kameraadapterek
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116E	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-F560E	VF-P116WE ⁽¹⁾	RM-P270EG			KA-P20U
	KY-27CECH	VF-P550WE ⁽¹⁾	RM-P210E			KA-B27E
	KH-100U					KA-B20E
	KY-D29ECH					KA-M20E
	KY-D29WECH ⁽¹⁾					KA-M27E
	Olympus	MAJ-387N		OTV-SX 2		
MAJ-387I			OTV-S5			
			OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(*) Más néven: fő beállító egység (master set up unit, MSU) vagy fő vezérlőpanel (master control panel, MCP).

⁽¹⁾ A típus mentességének feltétele, hogy a hozzá tartozó triaxrendszer vagy trixadapter ne legyen forgalomban az EK piacán.